

Базарчы кызы Ж.

магистрант

И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлектик университети

Бишкек ш.

zhazgul.bazarchiyeva@mail.ru

АМЕРИКА ДҮЙНӨ СҮРӨТҮНДӨГҮ «ЭРКИНДИК» КОНЦЕПТИ: ТАРЫХЫЙ, МАДАНИЙ ЖАНА ТИЛДИК АСПЕКТИЛЕРИН ИЗИЛДӨӨ

Аннотация: « Концепт » термини тил илиминде өзүнүн өнүгүүсүнүн азыркы этабында бир тараптуу интерпретацияга ээ эмес: концепциянын көп сандагы аныктамалары жана концептуалдык анализдин ыкмалары иштелип чыккан. Концепт – бул психикалык бирдик, аң-сезимдин элементи. Адамдын аң-сезими- реалдуу дүйнө менен тилдин ортосундагы ортомчу.

Маданий маалымат аң-сезимге кирип, ал жерде филтерден өтүп, иштетилет жана системалаштырылат. Америка дүйнө сүрөтүндөгү «эркиндик» концепти проблемасы көптөгөн окумуштуулардын жана изилдөөчүлөрдүн көңүлүн буруп келген жана тартууда. «Эркиндик» концепти ар түрдүү аспектилерден каралып, анын ичинде тилдеги метафоралык структуралар жана алардын маданий идеялардын калыптанышына тийгизген таасири, демократиялык билими жана тарбиясы, адам укуктары жана инсан эркиндиги ж.б.

Эркиндик Американын маданиятында жана иденттүүлүгүндө маанилүү ролду ойнойт, тилдин жана лексиканын структурасына кирип, Америка Кошмо Штаттарында дүйнөнүн лингвистикалык картинасын түзөт. Бул макалада «эркиндик» концептиси англис тилинде анын тарыхый, маданий жана лингвистикалык аспектилери аркылуу кандайча көрүнөрүн изилдейбиз. Эркиндик концепциясынын тарыхый контексти фундаменталдуу принцип катары карайбыз; эркиндик концептисинин тилдик өзгөчөлүктөрү, б.а. коомдогу эркиндиктин маанисин баса белгилеген "land of the free" (эркиндиктин өлкөсү), "freedom of speech" (сөз эркиндиги) сыяктуу күнүмдүк кепте активдүү колдонулган көптөгөн сөз айкаштары, макал-лакаптар; жана бирдей маанилүү аспект - бул эркиндик түшүнүгүнүн маданий аспектиси, ал маданий образдарды жана символдорду камтыйт. Ошол себептен, эркиндик Америкалык иденттүүлүктүн ажырагыс бөлүгү болуп саналат деп айтууга болот. «Эркиндик» концепти Американын маданиятына жана тилине бекем орнотулган. Тарыхый тамырлардан азыркы реалдуулукка чейин эркиндик америкалык идентификацияны жана лингвистикалык дүйнө таанымын аныктоочу борбордук принцип бойдон калууда. Анын лексикалык жана маданий ишке ашырылышы коомдогу жана баалуулуктардагы өзгөрүүлөрдү чагылдырып, өнүгүүсүн улантууда.

Негизги сөздөр: концепт, эркиндик, Америка дүйнө сүрөтү, маданият жана иденттүүлүк, тарыхый, маданий жана лингвистикалык аспектилери.

Базарчы кызы Ж.

магистрант

Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева

г. Бишкек

КОНЦЕПТ «СВОБОДА» В АМЕРИКАНСКОЙ КАРТИНЕ МИРА: ИССЛЕДОВАНИЕ ИСТОРИЧЕСКИХ, КУЛЬТУРНЫХ И ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ АСПЕКТОВ

Аннотация: Термин «концепт» не имеет однозначного толкования в науке о языке на современном этапе ее развития: разработано большое количество определений концепта и методов концептуального анализа. Концепт есть ментальная единица, элемент сознания. Человеческое сознание - посредник между реальным миром и языком. В сознание поступает культурная информация, в нем она фильтруется, перерабатывается, систематизируется. Проблема концепта "свобода" в американской картине мира привлекала и привлекает внимание многих ученых и исследователей. Концепт свобода рассматривался с разных аспектов, включая метафорические структуры в языке и их влияние на формирование культурных представлений, демократическое образование и воспитание, права человека и свобода личности и др. Свобода играет важную роль в американской культуре и идентичности, пронизывая структуру языка и лексики и формируя языковую картину мира в США. Внедренная в саму структуру языка и лексики, она играет ключевую роль в формировании языковой картины мира в США. В этой статье мы исследуем, как концепт свобода проявляется в английском языке через его исторические, культурные и лингвистические аспекты. Мы рассматриваем исторический контекст концепта свобода как основополагающий принцип; лингвистические особенности концепта свобода, т.е. множество фраз и пословиц, таких как "land of the free" (страна свободных), "freedom of speech" (свобода слова), активно используемых в повседневной речи, подчеркивая важность свободы в обществе; и не менее важный аспект, это культурный аспект концепта свобода, куда входят культурные образы и символика. Таким образом, можно констатировать, что свобода является неотъемлемой частью американской идентичности. Концепт свобода прочно вписана в американскую культуру и язык. От исторических корней до современных реалий, свобода остается центральным принципом, определяющим американскую идентичность и языковую картину мира. Ее лексическое и культурное воплощение продолжает эволюционировать, отражая изменения в обществе и ценностях.

Ключевые слова: концепт, свобода, американская картина мира, культура и идентичность, исторические, культурные и лингвистические аспекты.

Bazarchy kyzy Zh.

master's student

Kyrgyz State University named after I. Arbaev

Bishkek c.

zhazgul.bazarchiyeva@mail.ru

THE CONCEPT OF "FREEDOM" IN THE AMERICAN WORLD PICTURE: A STUDY OF HISTORICAL, CULTURAL AND LINGUISTIC ASPECTS

Annotation: The term "concept" does not have an unambiguous interpretation in the science of language at the present stage of its development: a large number of definitions of the

concept and methods of conceptual analysis have been developed. A concept is a mental unit, an element of consciousness. Human consciousness is an intermediary between the real world and language. Cultural information enters consciousness, where it is filtered, processed, and systematized. The problem of the concept of “freedom” in the American picture of the world has attracted and continues to attract the attention of many scientists and researchers. The concept of freedom has been considered from various aspects, including metaphorical structures in language and their influence on the formation of cultural ideas, democratic education and upbringing, human rights and personal freedom, etc. Freedom plays an important role in American culture and identity, permeating the structure of language and vocabulary and shaping linguistic picture of the world in the USA. Introduced into the very structure of language and vocabulary, it plays a key role in shaping the linguistic picture of the world in the United States. In this article we explore how the concept of freedom manifests itself in the English language through its historical, cultural and linguistic aspects. We study the historical context of the concept of freedom as a fundamental principle; linguistic features of the concept of freedom, i.e. many phrases and proverbs, such as “land of the free”, “freedom of speech”, which are actively used in everyday speech, emphasizing the importance of freedom in society; and an equally important aspect is the cultural aspect of the concept of freedom, which includes cultural images and symbols. Thus, it can be stated that freedom is an integral part of American identity. The concept of freedom is firmly embedded in American culture and language. From historical roots to modern realities, freedom remains a central principle defining American identity and linguistic worldview. Its lexical and cultural embodiment continues to evolve, reflecting changes in society and values.

Keywords: concept, freedom, American worldview, culture and identity, historical, cultural and linguistic aspects.

Термин «концепт» не имеет однозначного толкования в науке о языке на современном этапе ее развития: разработано большое количество определений концепта и методов концептуального анализа. Употребление слова концепта в научном, художественном и разговорно-бытовом стилях речи рассматривается В.З.Демьянковым [2, с.35- 46], который на основе большого корпуса текстов разных жанров проанализировал, как употреблялся этот термин в латинском, французском, итальянском и испанском (на родной территории), а также в немецком, английском и русском (на чужой территории) языках и пришел к нескольким важным выводам.

Концепт есть ментальная единица, элемент сознания. Человеческое сознание - посредник между реальным миром и языком. В сознание поступает культурная информация, в нем она фильтруется, перерабатывается, систематизируется: «Концепты образуют «своего рода культурный слой, посредничающий между человеком и миром» [2, с. 27].

Языковая картина мира является объектом исследования многих ученых и рассматривается как с позиций традиционной лингвистики, так и с точки зрения когнитивного подхода – это важная составляющая часть общей концептуальной модели мира, т.е. совокупность представлений и знаний человека о мире, интегрированная в некое целое и помогающая человеку в его дальнейшей ориентации при восприятии и познании мира. Понятие картины мира относится к числу фундаментальных понятий, выражающих специфику человека и его бытия, его взаимоотношения с миром, важнейшие условия его существования в мире. Любой человек способен понимать мир и самого себя благодаря языку, в котором закрепляется общественноисторический опыт – как общечеловеческий, так

и национальный.[12, с.89]. Теоретическое обоснование лингвистической концептологии дано в трудах Ю.С. Степанова, Е.С. Кубряковой, А.П. Бабушкина, Н.Д. Арутюновой, И.А. Стернина, В.Н. Телия и других исследователей. Так, Ю.С. Степанов считает, что термин «концепт» - это явление того же порядка, что и понятие. Различие, по мнению Ю.С. Степанова, заключается в следующем: «Концепт и понятие - термины разных наук; второе употребляется главным образом в логике и философии, тогда как первое, концепт, является термином в одной отрасли логики - в математической логике, а в последнее время закрепилось также в науке о культуре, в культурологии...» [13.с. 40]. Ю.С. Степанов считает, что «концепт – это как бы сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека». Е.С. Кубрякова предлагает следующее определение концепта: «Концепт – это оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга (“lingua mentalis”), всей картины мира, квант знания. Самые важные концепты выражены в языке» [14.с. 217]. Концепты сводят разнообразие наблюдаемых и воображаемых явлений к чему-то единому, они позволяют хранить знания о мире и оказываются строительными элементами концептуальной системы, способствуя обработке субъективного опыта путем подведения информации под определенные выработанные обществом категории и классы. Н.Д. Арутюнова предлагает понимать концепт как понятие практической (обыденной) философии, являющееся результатом взаимодействия ряда факторов: национальности, традиции, фольклора, религии, идеологии, жизненного опыта, образов, искусства, ощущений и системы ценностей. Концепт – это «культурный слой, посредничающий между человеком и миром» [15.с. 3].

Лингвокультурный концепт - условная ментальная единица, направленная на комплексное изучение языка, сознания и культуры. Центром концепта всегда является ценность, поскольку концепт служит исследованию культуры, а в основе культуры лежит именно ценностный принцип. Таким образом, несмотря на большое количество определений концепта, в них можно выделить общие характеристики, присущие данному языковому феномену: это единица коллективного сознания, которая обладает лингвокультурной спецификой, план содержания которой богаче плана выражения, и который может быть наиболее полно (но не полностью) раскрыт только при помощи совокупности различных методов когнитивного и лингвистического анализа.

Согласно Ю. С. Степанову «концепт это как бы сгусток культуры в сознании человека; то, посредством чего человек сам входит в культуру...; они не только мыслятся, но и переживаются ...» [3, с.32]

Проблема концепта "Свобода" в американской картине мира привлекла внимание многих ученых и исследователей. Некоторые из них: Джордж Лакофф - американский лингвист, который занимался исследованием метафорических структур в языке и их влиянием на формирование культурных представлений, включая концепт свободы [4]. Джон Дьюи - американский философ и педагог, известный своими работами о демократии, образовании и свободе личности. Его идеи о демократическом образовании и воспитании имеют прямое отношение к концепту свободы в американской культуре [5]. Джон Локк - английский философ, чьи работы о правах человека и свободе личности оказали значительное влияние на политические и общественные идеи в США [6]. Алексис де Токвиль - французский политолог и исследователь, автор книги "Демократия в Америке", в которой он анализирует американское общество и культуру, включая их отношение к

свободе [7]. Мартин Лютер Кинг мл. - американский богослов, лидер движения за гражданские права и защитник непрерывной борьбы за свободу и равенство [8].

Эти и другие ученые и мыслители в своих работах занимались исследованием различных аспектов концепта свободы в американской культуре, включая исторические, культурные и лингвистические аспекты.

Свобода является одним из центральных концептов в американской культуре и идентичности. Внедренная в саму структуру языка и лексики, она играет ключевую роль в формировании языковой картины мира в США. В этой статье мы рассмотрим, как концепт свободы отражается в английском языке через его исторические, культурные и лингвистические аспекты.

1) Исторический контекст: Свобода как основополагающий принцип

Свобода была одним из главных мотивов, вдохновляющих основателей США. Декларация независимости является первым официальным заявлением о принципе свободы, который впоследствии проник в американскую культуру и язык. Такие понятия, как "жизнь, свобода и стремление к счастью", стали неотъемлемой частью национального самосознания и языка. Свобода является одним из наиболее значимых и важных концептов в американской культуре и истории. От колониальных времен до современности, идеал свободы прочно вплетен в ткань американской идентичности и языкового сознания. Мы рассмотрим исторический аспект концепта свободы в американской языковой картине мира, исследуя его происхождение, развитие и влияние на общество.

Происхождение и исторический контекст:

Идеал свободы играл ключевую роль в формировании Соединенных Штатов Америки. Основатели страны стремились к освобождению от тирании и установлению прав человека на свободу и независимость. Для колонистов, прибывших на американский континент в поисках религиозной и политической свободы, это была не просто идея, но и необходимость.

Борьба за свободу и права:

Американская история насыщена борьбой за свободу и права. Война за независимость от Великобритании стала первым важным событием, отмечающим стремление к свободе. Декларация независимости, принятая 4 июля 1776 года, заявила о намерении новой нации жить в свободе и справедливости.

Влияние на языковую картину мира:

Идеал свободы проникает в саму структуру английского языка и лексики. Такие термины, как "freedom" (свобода), "liberty" (воля, свобода), "independence" (независимость), становятся неотъемлемой частью языка и олицетворяют основные ценности нации.

Символы и события:

Множество символов и событий в американской истории ассоциируются со свободой. Американский флаг, статуя Свободы, а также День Независимости стали не только символами страны, но и воплощением идеалов свободы и независимости.

Эволюция концепта:

С течением времени концепция свободы продолжала эволюционировать. Она расширяется, охватывая не только политические и гражданские права, но и свободу самовыражения, выбора и веры. Эта эволюция также отражается в языке, где появляются новые термины и выражения, отражающие изменения в обществе и ценностях.

Таким образом, идеал свободы является неотъемлемой частью американской культуры и идентичности. Его исторический контекст и эволюция продемонстрировали его глубокое влияние на американскую языковую картину мира. Свобода остается одним из самых важных и уважаемых принципов, определяющих американскую национальную идентичность и языковую культуру.

2) Лингвистические отражения: Лексические единицы и выражения

Свобода находит свое отражение в английском языке через богатство лексических единиц и выражений. Такие слова, как "freedom" (свобода), "liberty" (свобода, воля), "independence" (независимость), стали ключевыми терминами, олицетворяющими идеалы страны. Кроме того, множество фраз и пословиц, таких как "land of the free" (страна свободных), "freedom of speech" (свобода слова), активно используются в повседневной речи, подчеркивая важность свободы в обществе.

Как было указано выше, свобода – это одно из ключевых понятий, олицетворяющих дух и идеалы американской нации. Весьма богатый лексический запас английского языка отражает глубокое значение этого концепта в американской культуре и обществе. Рассмотрим различные лексические единицы и выражения, которые связаны с концептом свободы в американской языковой картине мира.

1. Freedom (Свобода)

Слово "freedom" само по себе является ключевым термином, олицетворяющим идеал свободы. Это одно из наиболее употребляемых слов, используемых для выражения понятия свободы в широком смысле, включая политическую, гражданскую и личную свободу.

Пример использования: "Freedom of speech is a fundamental right in the United States."

2. Liberty (Свобода, Воля)

Слово "liberty" также часто используется для выражения концепта свободы, часто в контексте политических и гражданских прав.

Пример использования: "The Statue of Liberty is a symbol of freedom and democracy."

3. Independence (Независимость)

Термин "independence" используется для описания состояния свободы от внешнего контроля или власти.

Пример использования: "The Declaration of Independence marked the birth of a new nation."

4. Land of the Free (Страна Свободных)

Этот фразеологизм широко используется для описания Соединенных Штатов как места, где индивидуальная свобода является основным принципом.

Пример использования: "America is often referred to as the land of the free."

5. Freedom of Speech (Свобода слова)

Это выражение обозначает право каждого человека выражать свои мнения и идеи без цензуры или ограничений.

Пример использования: "Freedom of speech is protected by the First Amendment to the Constitution."

6. Pursuit of Happiness (Стремление к счастью)

Это выражение, упомянутое в Декларации независимости, выражает право каждого человека преследовать свое собственное счастье в рамках свободной и открытой общественной структуры.

Пример использования: "The pursuit of happiness is considered a fundamental human right."

Итак, лексические единицы и выражения, связанные с концептом свободы, играют ключевую роль в формировании американской языковой картине мира. Они отражают глубокое значение свободы в американской культуре и обществе, а также подчеркивают ее центральное место в национальной идентичности.

3) Культурные образы и символика: Свобода в искусстве и литературе

Свобода также является важным мотивом в американском искусстве и литературе. Откликнувшись на идеалы свободы, художники и писатели создавали произведения, которые отражали этот принцип. Например, американский флаг часто ассоциируется с идеей свободы и независимости. Картины, такие как "Свобода ведет народ" Эжена Делакруа, стали символами борьбы за свободу и равенство.

В американской культуре концепт свободы в искусстве и литературе имеет глубокие исторические корни и отражается через разнообразные культурные образы и символику. Некоторые из них включают в себя:

Символ "Статуя Свободы": Статуя Свободы, дар Франции Соединенным Штатам, стала одним из наиболее узнаваемых символов свободы и демократии в мире. Этот исторический памятник стоит на острове Либерти в гавани Нью-Йорка и является важным символом американской гордости и ценности свободы.

Культурное движение "Битников": В середине XX века в США возникло культурное движение "битников", которое выступало за свободу самовыражения и нонконформизм. Литературные произведения битников, такие как стихи Аллена Гинзберга и Джека Керуака, отражали идеалы свободы и открытости к новым идеям.

Фестиваль Burning Man: Burning Man - это ежегодное событие в пустыне Невады, где тысячи участников собираются, чтобы создать временное самоуправляемое общество, свободное от коммерции и ограничений. Фестиваль символизирует идею свободы и экспериментирования в искусстве, культуре и обществе.

Художественные движения: Различные художественные движения, такие как абстракционизм, экспрессионизм и сюрреализм, часто ассоциируются с идеей свободы в творчестве. Художники используют эти стили и техники, чтобы выразить свои чувства, мысли и визи, не ограничиваясь традиционными правилами и ограничениями.

Литературные произведения: Многие литературные произведения, включая романы, стихи и эссе, обращаются к теме свободы как ценности и идеала. Примеры таких произведений включают в себя "1984" Джорджа Оруэлла, "Просто шум и ярость" Уильяма Фолкнера и "Песня о себе" Уолта Уитмена.

Эти культурные образы и символика связанные с концептом свободы в искусстве и литературе отражают глубокие идеи и идеалы, которые оказывают влияние на американское общество и культуру.

4) Эволюция значения: Свобода в современном обществе

В современном обществе концепт свободы продолжает эволюционировать. Она охватывает не только политические и гражданские права, но и свободу самовыражения, выбора и самоопределения. Это отражается в новых лингвистических явлениях, таких как "freedom of choice" (свобода выбора), "freedom of expression" (свобода самовыражения), которые становятся все более распространенными в обсуждении социальных и культурных вопросов.

Свобода занимает центральное место в системе ценностей американского общества, а, значит, играет важнейшую роль в мировоззрении его членов. Американцы осознают, что понятие свободы актуально не только для них самих, но и для других народов, и их миссия заключается в том, чтобы транслировать этот идеал через образцы культуры (книги, фильмы, другие произведения искусства). Свобода представляет собой сложный, многомерный феномен, наполненный философским содержанием. С одной стороны, он объединяет американцев, с другой – он основывается на индивидуализме. С одной стороны, он обладает деструктивной силой, так как за свободу неизбежно приходится бороться и быть готовым отдать свою жизнь, с другой – идея свободы привела к созданию американского общества, и в этом прослеживается ее созидательное начало. На наш взгляд, эти характеристики концепта указывает не столько на его противоречивость, сколько на присущее ему диалектическое единство. Сложность и неоднозначность идеала свободы для представителя американской культуры заключается еще и в том, что смыслы, наполняющие данный концепт нестабильны, изменчивы с течением времени, и, главное, по-разному трактуются разными людьми, особенно если речь идет о носителях других культурных ценностях.

Свобода – это данное законодательно право свободы, такое как свобода слова. Это выполнение чего-либо, не спрашивая разрешения, которое может оскорбить или расстроить кого-то. Быть свободным – это означает официально иметь право или разрешение что-либо делать, принимать вольности: а) делать необоснованные изменения в чем-то; б) старомодно относиться к кому-то без уважения, слишком быстро, слишком дружно, особенно сексуально. На свободе – если заключенный или животное находятся на свободе, они больше не находятся в тюрьме или не заключены в другое место [9]. «Своя воля, простор, возможность действовать по-своему; отсутствие стеснения, неволи, рабства, подчинения чужой воле. Свобода – понятие сравнительное; она может относиться до простора частного, ограниченного, к известному делу относящегося, или к разным степеням этого простора, и наконец к полному, необузданному произволу или самовольству. Свободный, вольный человек, не раб. Свободный, нестесненный, непринуждаемый и невынужденный. Свободный человек, вольный, не раб, не крепостной; или досужный, незанятый делом. Свободный, то есть без задержек» [10].

«Свобода – это отсутствие стеснений и ограничений, связывающих общественно-политическую жизнь и деятельность какого-нибудь класса, всего общества или его членов. Свобода – это и возможность проявления субъектом своей воли на основе осознания законов развития природы и общества. Свобода есть осознанная необходимость» [11].

Исследование показало, что понимание ключевых культурных смыслов, в частности понятия «свобода», определяется картиной мира носителя языка, которая, в свою очередь, является следствием структурированного представления человека об окружающей действительности от него зависит и от культурных традиций конкретного народа.

Таким образом, резюмируя, можно отметить, что свобода является неотъемлемой частью американской идентичности.

Концепт свободы прочно вписана в американскую культуру и язык. От исторических корней до современных реалий, свобода остается центральным принципом, определяющим американскую идентичность и языковую картину мира. Ее лексическое и культурное воплощение продолжает эволюционировать, отражая изменения в обществе и ценностях.

Список использованной литературы:

1. Демьянков В.З. Когнитивная лингвистика как разновидность интерпретирующего подхода [Текст] / В.З. Демьянков // Вопросы языкознания. – 1994. – №4. – С. 35-46.
2. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. [Текст] / Н.Д. Арутюнова. – М.: Языки русской культуры, 1998. – С. 895.
3. Степанов Ю.С. Концепты. Тонкая пленка цивилизации [Текст] / Ю.С. Степанов. – М.: Языки славянских культур, – 2007. – С. 248.
4. Лакофф Д., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем, М. 2004.
5. Дьюи Дж. Демократия и образование / Пер. с англ. — Москва: Педагогика-пресс, 2000.
6. Локк Д. Два трактата о правлении // Локк Д. Сочинения в 3-х томах. Т.1 – М.: Мысль, – 1988. – С. 135-406.
7. Алексис де Токвиль. Демократия в Америке.
<http://www.civisbook.ru/files/File/Tokville.Democracy.1.pdf>
8. Мартин Лютер Кинг-младший и глобальная борьба за свободу: Общество защиты прав человека имени Ганди. Стэнфордский университет.
9. Словарь современного английского языка Лонгмана [Электронный ресурс]. URL: <http://getintopc.com/software/education/> словарь современного английского языка Лонгмана-скачать бесплатно.
10. Даль В. И. Словарь Даля. 2012 [Электронный ресурс]. URL: <https://slovar.cc/rus/dal/574895.html/> .
11. Ожегов С. И. Словарь русского языка [Электронный ресурс]. URL: <http://slovarozhegova.ru/>.
12. Керимбекова Жаркынай Керимбекова КГУ имени И.Арабаева, Институт Манасоведения и лингвистики. URL: https://jarchy.arabaev.kg/admin-admin/fotoGalere/1653637637_,%20%D0%9B%D0%98%D0%9D%D0%93%D0%92%D0%98%D0%A1%D0%A2%D0%9A%D0%90.pdf.
13. Степанов Ю.С. Концепт. М.: Языки русской культуры, 1997. С. 40
14. Кубрякова Е. С. Язык и знание. На пути получения знаний о языке: части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. – М.: Языки славянской культуры, – 2014, – С. 217.
15. Арутюнова Н. Д. Теория метафоры. – М.: Прогресс, – 1990, – С.3

Рецензент: кандидат филологических наук, доцент Сагыналиева Г.Т.